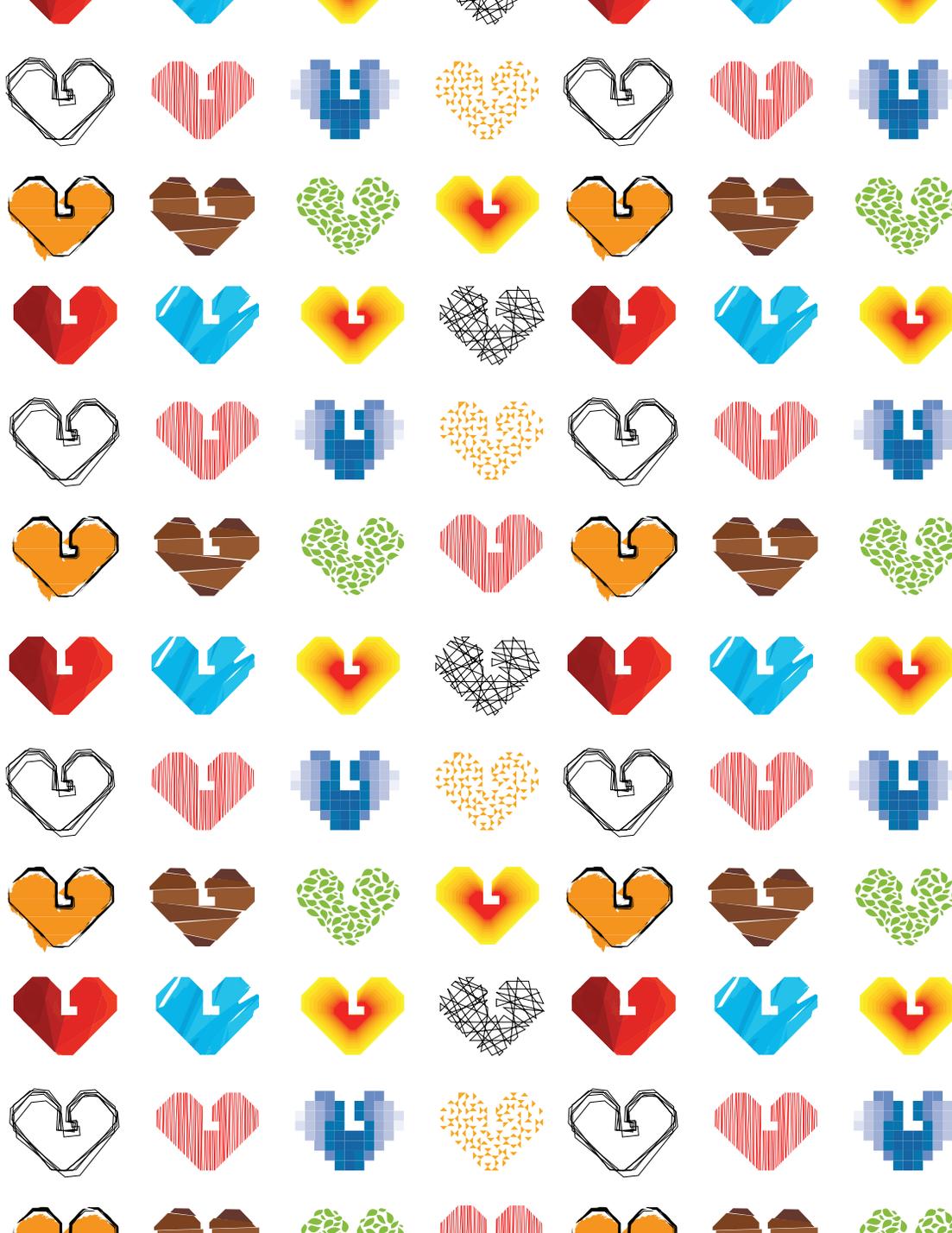


CHAN  
GE  
IN  
PRO  
GRESS

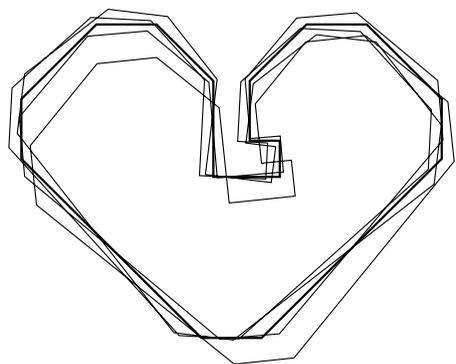


ONE YEAR AWAY FROM  
2012

**JAN**  
**DEC**

INTERPRET  
DISCOVER  
FIND

**CHANGE**  
**IN PROGRESS**



**GUIMARÃES 2012**  
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

- 1** GUIMARÃES  
**OUR HISTORIES** 06
- 2** GUIMARÃES IN 2012  
**"AGITATION IS THE ONLY LEVER"** 10
- 3** GUIMARÃES 2012  
**OUR CHOICES** 16
- 4** GUIMARÃES 2012  
**FOUR PLACES FOR CULTURE** 22
- 5** GUIMARÃES 2012  
**A YEAR IN FOUR TIMES** 36
- 6** GUIMARÃES 2012  
**FOUR ROADS TO A  
CULTURAL PROGRAMME** 40

**1**

PORTUGAL'S  
BIRTHPLACE

**GUIMARÃES**

OUR HISTORIES

2012

# Guimarães is more than a historical city; it is a city of many histories.

A city made of all our origins; a city to return to; a city for every Portuguese:

Guimarães, city of Portugal, Europe and the world.

Guimarães is a place of origin, a place of autonomy and independence. It is the home of Portugueseness. It is a post-medieval, socially influential, economically dynamic town.

It is a 19th century city, a city of factories and trade, a city of new opportunities

It is the land of leather and textiles and their techniques and landscapes, of new centres and peripheries, of businesspeople and workers, of calloused hands and renewed ambitions.

Guimarães is the home of pioneering intellectuals who charted new courses and rediscovered identities. It is the home of a generation of humanists, writers and artists who have marked Portuguese culture. It is the birthplace of Martins Sarmiento, Alberto Sampaio, Raul Brandão and Abel Salazar.

Guimarães's heritage has been built with effort, preserved with pride and experienced with pleasure. This heritage belongs to its inhabitants and to all humanity.

It is a place of meetings, conversation, socialising and celebration, of festivities and community life.

It is the home of folk art, traditional dishes, ancestral customs and traditions that are renewed every day: the St. Gualter and St. Nicholas festivals, embroidery, linen, wrought iron and pottery.

Guimarães is cultural and associative city. It is the Martins Sarmiento Foundation and the Alberto Sampaio Museum. It is Círculo de Arte e Recreio (the Art and Recreation Circle), the Valentim Moreira de Sá Music Academy and the Convívio Cultural Association.

It is Cineclub de Guimarães and Laboratório das Artes. It is São Mamede. It is the Vila Flor Cultural Centre. It is Guimarães Jazz, the Gil Vicente theatre festivals or the international music meetings.

It is Vitória, the city's football club and its glories and passions, hearts racing and voices in unison.

It is a centre of study and knowledge, a university, information and know-how. It is also a centre of science and technology that plans innovation for a new economy.

Guimarães is nationally renowned as a city of cultural production – in the theatre, dance, music and cinema, in architecture and design, in reading and the preservation of memories.

Guimarães today is also a city of new, tough challenges, new threats and problems, It is a city seeking new futures, new stories. It is a city of energy, vision and renewal.

2

CONFRONT  
QUERY  
QUESTION

GUIMARÃES IN 2012  
**"AGITATION IS THE  
ONLY LEVER"**

"A PEOPLE IN DECLINE DOES NOT RISE UP JUST BECAUSE A STRONG ARM SHAKES IT OUT OF ITS TORPOR. IT MAY AWAKE FOR A FEW MOMENTS, BUT IT WILL SOON FALL BACK INTO LETHARGY. IN ORDER TO BE ROUSED FOR EVER, IT NEEDS THE BREATH OF LIFE TO PASS THROUGH ITS ENTIRE SOCIAL BODY AND ACTIVATE ALL THE FIBRES AND ELEMENTS OF ITS BEING.

(...)

"MAKING PEOPLE THINK IS EVERYTHING AND AGITATION IS THE ONLY LEVER THAT MOVES THIS WORLD, BECAUSE AGITATING MEANS INSTRUCTING,, TEACHING, CONVINCING AND AWAKENING."

ALBERTO SAMPAIO,  
GUIMARÃES, 1884

# Declaring Guimarães the Capital of Culture

is a homage paid by Europe to all those who have built and loved this city.

It is a fair recognition of all those who guide it and live, work and study here today. It is a conquest of generations, not only a unique historical opportunity but also a great collective responsibility.

It is a request from all other Europeans to the Europeans of Guimarães to contribute their energy to boost and promote this city and to make this impetus agitate the country and Europe and make it more creative and culturally richer.

This is our challenge.

We will face new problems and find inventive solutions. Other skills will be required of us and we will be able to develop new qualifications.

New spaces will be needed, and so we will learn how to build new infrastructures. Their types will be varied, their purposes will be complementary and their scales will be appropriate.

We will attract the university and its researchers to the city and open old factories to science, design and technology. We will have a new centre for the arts and creativity.

It will be an exemplary facility named in honour of an internationally known Guimarães artist, José de Guimarães, and will house a platform for new talents and creative skills.

We will breathe new life into the Couros neighbourhood, whose alleys, courtyards and buildings hide stories and traces of bygone labours that linger in the collective imagination. We will open a new home for the people of Guimarães to get back in touch with their roots, traditions and identity, thanks to our research, collection and exhibition of their memories in innovative, interactive forms.

We will delve into the local and regional landscape and learn about and produce new tools for sustainable spatial planning by creating a dedicated interpretation facility.

We will renovate Toural, Guimarães's urban and civic centre, modernise its functions and foster new uses and experiences. We will refurbish and enlarge the network of cultural facilities and improve their capacity for hosting and achieving.

We will make Colina Sagrada (the Sacred Hill) safer and more welcoming and enhance its extraordinary symbolic capital.

# In 2012, we will live an intense, unforgettable year

We will proudly show what we are, what makes us unique and special. We will tell our stories and exchange them with people who come and tell us theirs. We will exalt our great conquests and whisper our doubts. We will disclose our ambitions and confess our perplexities. We will share our streets and squares and our houses and gardens.

We will be heard by different ears and watched by different eyes. We will meet new people to whom we will open up our city and our hearts. We will give and take.

In 2012, we will be face to face with thinkers from different origins, authors of different tongues and artists with different languages. We will welcome new visitors and tourists. We will live memories that trouble us, dreams that enchant us and experiences that surprise us. We will have contact with new knowledge and imaginations, with works of genius and commonplace proposals, with the transcendent and the human.

We will be confronted. We will be queried. We will be questioned. And we will confront, query and question.

In 2012 new dialogues will be opened, new networks will be woven and new collaborations will be requested. We will be working more on an international level, in greater cooperation and in greater convergence.

We will know how to honour our history, though we will also be able to break away, innovate and run risks. And to overcome them and to excel.

For all these reasons, the Capital of Culture is not just a European Commission programme. It is not just an event in Guimarães. More than anything, it is an exercise of citizens by citizens, of all inhabitants of Guimarães and of all Europeans who believe in cultural dialogue and diversity as factors that strengthen the European project, of all those who value creativity as a lever not only of urban regeneration and social inclusion but also of economic development, production of wealth and the creation of jobs. It is for all those who believe that culture is the force that can raise us to a higher level as communities and individuals, through art and thought, through involvement, exchange and participation.

**Through agitation** as the only lever that can move us and overcome.

**3**

COMMUNITY  
PUBLIC PLACES  
ASSOCIATIONS

GUIMARÃES 2012  
**OUR CHOICES**

“If I had to start again I would start with culture.”

JEAN MONNET  
(ATTRIBUTED TO)

The real importance of a European Capital of Culture cannot be measured by the scale of the city that hosts it, the budget at its disposal or the management teams that it employs. It is certainly not proportional to the size of the buildings that it constructs or the name of the architect that designs them. It does not depend on the visibility of its marketing campaigns, the tourist facilities that it has or the institutional weight of its partners.

A good European Capital of Culture is not any better if it hires bigger names from the entertainment industry or uses the easy success of pyrotechnic extravaganzas.

The *raison d'être* and main success factor of an European Capital of Culture is based on the quality of its cultural programme.

The pertinence of its strategic choices.

The careful selection of its artistic content.

The stimulation of creators.

The diversity of the languages and formats chosen.

The competence of its planning and production teams.

The range of audiences that it reaches.

A fair balance between the components of its programmes.

The sustainability of the choices it makes.

Its impact on audiences and the city.

Its legacy to the city, its ability to inspire critical thought, attract civic participation, generate new possibilities for the city's future and increase its international importance.

Guimarães 2012 has chosen this road and adopted clear principles.

It has chosen a programme with strong ties to the community. It has chosen the clear purpose of encouraging new creation through artistic residencies. It has chosen to place Guimarães and its people at the centre of its narrative. It has chosen a team of planners and creators capable of making an accurate reading of the territory and its institutions, values and historical identity and the problems that it faces. It has chosen a programme that encourages belonging to Europe based on our greatest cultural asset, the Portuguese language, and therefore without ignoring other places to which we are linked, such as the Portuguese-speaking countries.

It has chosen a programme with a substantial educational component that matches mediation elements with artistic contents. It has chosen a programme that favours events inviting the artistic use of information and communication technologies, taking account of the skills available at Universidade do Minho. It has chosen a programme that values the city's

resources and affects the social and economic life of Guimarães and northern Portugal before, during and after 2012.

It has chosen to involve associations in the planning and production process and invited them to share responsibilities in the project. It has chosen a programme that invades, uninstalls and shakes up public places, that enlarges and diversifies their role in the city and in the life of its inhabitants, without undervaluing it. It has chosen an intellectual elaboration on the place and the present as a starting point for questioning the past and the future.

It has decided to invest in new structures for artistic and creative production that will remain in Guimarães after 2012. It has chosen to take risks and test new convergences, complementarities and interdisciplinarity.

These choices have already produced their first results, proposals, ideas and plans. Although they still require some adjustments and fine-tuning, we have decided to share them as a first draft.

In the following pages, we will be presenting a programme, rather than a table of performances. We will name concepts and projects rather than lists of authors, the symbolic geographical locations that we occupy rather than lists of exhibition venues, time cycles rather than dates and times of presentations. We have chosen three dimensions – Places, Times and Roads – to facilitate analogical reading.



4

BE  
BUILD  
EXPERIMENT  
ASPIRE

GUIMARÃES 2012  
**FOUR PLACES FOR  
CULTURE**

THE GUIMARÃES WE ARE  
THE CITIES THAT WE BUILD  
THE LAND OF EXPERIENCES  
WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?

"IT IS CULTURE THAT GIVES MAN THE ABILITY TO REFLECT UPON HIMSELF. IT IS CULTURE THAT MAKES US SPECIFICALLY RATIONAL HUMAN BEINGS ENDOWED WITH A CRITICAL JUDGEMENT AND A SENSE OF MORAL COMMITMENT. IT IS THROUGH CULTURE THAT WE DISCERN VALUES AND MAKE CHOICES. IT IS THROUGH CULTURE THAT MAN EXPRESSES HIMSELF, BECOMES AWARE OF HIMSELF, RECOGNISES HIS INCOMPLETENESS, QUESTIONS HIS OWN ACHIEVEMENTS, SEEKS UNTIRINGLY FOR NEW MEANINGS AND CREATES WORKS THROUGH WHICH HE TRANSCENDS HIS LIMITATIONS."

UNESCO, World Conference on Cultural Policies, Mexico City Declaration, 1985

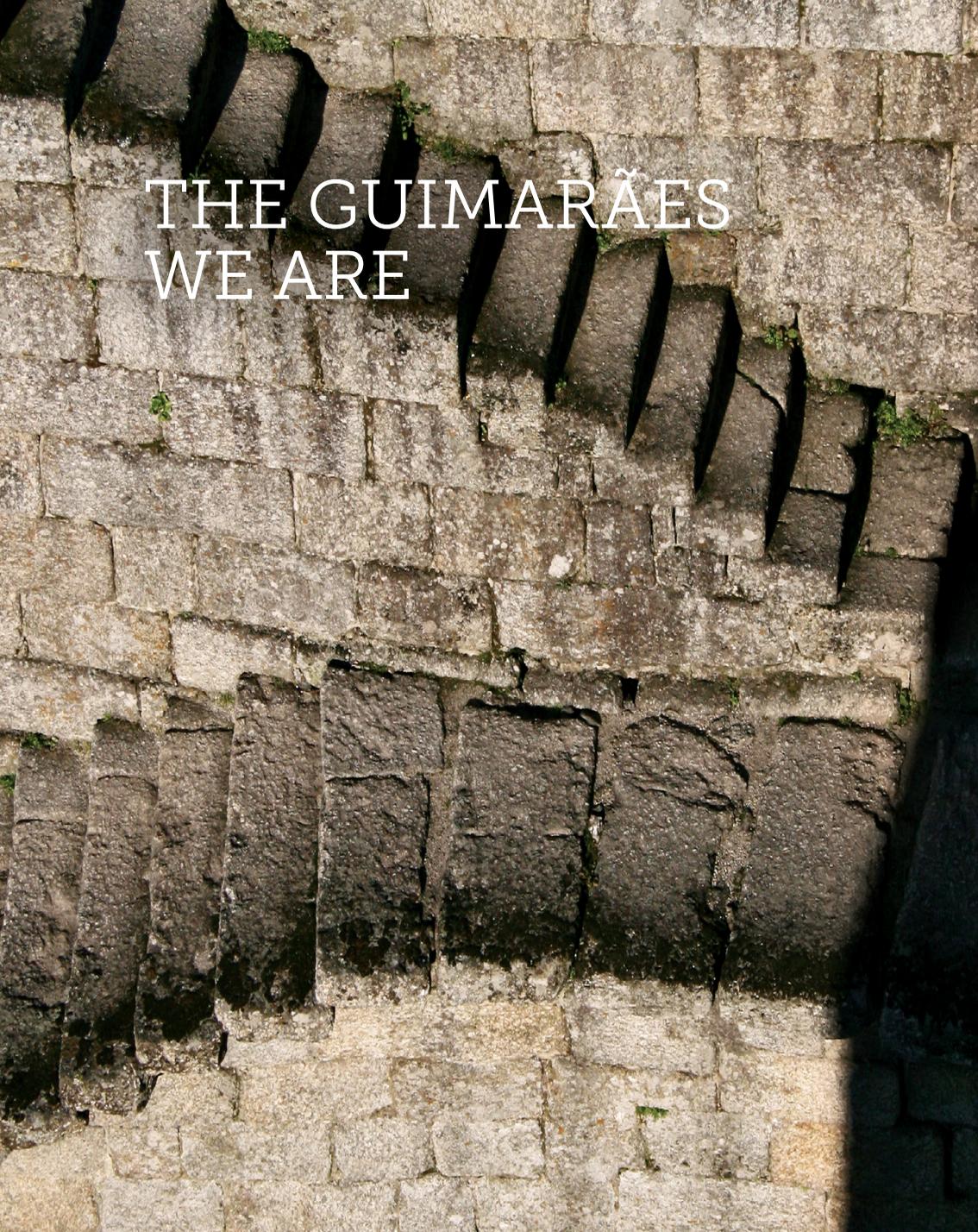
The European Capital of Culture is a programme of cities, about cities, for citizens. Over and above being capitals or cultural or European, these cities are particular places where people live and work. They are places where communities interact with each other and their physical, environmental, political, social and economic setting. They are places where planners and users think about the future and live the present, places that mould and are moulded by people, time, technology and faith.

They are places with a memory. They are places built out of layers of time, work, arrivals and departures, utopias, culture and cultures. These layers overlap and mingle.

In Guimarães, the European Capital of Culture is yet another of these layers. It is another stratum of a city on the cities that are already here and with which it interacts. It is another node in a network of countless networks woven in this city. This is how we have designed and organised this cultural programme. We wanted to break down the spatial distribution of cultural processes that we have examined and the artistic proposals that we have encouraged. We were attracted by the idea of proposing a multilayered reading of resources, results and projects.

We have therefore spread the programme through **four places**:

THE GUIMARÃES WE ARE  
THE CITIES THAT WE BUILD  
THE LAND OF EXPERIENCES  
WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?



# THE GUIMARÃES WE ARE

This is the place for (re)discovering Guimarães. This is where we will tell its stories, unveil its many identities, its wealth of memories, and the well-known and anonymous people who have built it. This is where we invite everyone to participate in the rituals that bare its soul. It is in this programme that we are proud to disseminate the works of its intellectuals - Martins Sarmento, Alberto Sampaio, Raul Brandão, Novais Teixeira, Abel Salazar and Fernando Távora, among others. This is where we uncover the huge collective force that moves it and the associative spirit that drives it or the unique vision of its artists. It is through this door that we enter schools, associations and charitable institutions. This is where we form new partnerships. This is where we bring theatre to every parish, where we screen films throughout the municipality, where we invite all the inhabitants of Guimarães to bring and play their music. It is here that we will tell life stories and turn to ethnography for new uses and interpretations. We will relive rituals of the rural world, reuse its tools and sing its songs in choirs. This is where we will invite outside thinkers to look within us, where we will retell the stories of our symbolic heritage in films. This is where we will question the places in which we move and the buildings that we inhabit and that we have vacated. Here we will question the objects that tell us about everyday life. This is where we will map out memories through art, where we will look in admiration at the sacred and secular art that Guimarães has produced. This is where we will revisit the products of its industrial toil, where we will rediscover Dom Henrique, a man from Guimarães, Portugal and Europe. Here we will follow in the footsteps of all those bearing the surname "Guimarães", dispersed through time and around the world, and bring them back to us for a while. This is where we will invite the people of Guimarães to celebrate who they are and show what they are capable of, especially the young ones, the under-twelves, the ones born in this century.



# THE CITIES THAT WE BUILD

“WITH LANGUAGE ITSELF, IT REMAINS MAN’S  
GREATEST WORK OF ART”

LEWIS MUMFORD, THE CULTURE OF CITIES

In view of the threat of limited natural resources, new social tensions and the globalisation of markets, European cities in general and small and medium-sized ones in particular are faced with a crucial challenge of change. Their physical, economic and social structures and their city policies are at risk. The viability and success of today’s cities depend on the way in which they are able to achieve the values that build the cities of the future: sustainability, accessibility, diversity, openness and identity and their relationships with other cities.

This is the kind of city that we want to build in Guimarães, with our residents and visitors and with other cities - an open, collaborative city. This city will be filled with projects that are not only unique, innovative and experimental but also rethinkable and reusable, designed in collaboration, jointly created and presented in joint curatorship.

We want to encourage a new geography of discovery, new occupations of buildings, new spaces for interaction.

We want to invite authors from all over the world to create for the whole world in Guimarães, thinking in Guimarães about all cities - those we have and those we aspire to.

We want musicians from all over Europe to unite, to found a new symphony orchestra, to play today the sounds that we bring from the past, to transport us to those of the future. We encourage Portuguese and foreign creators to sow the seeds of a common musical culture.

We want jazz to be more and more Guimarães, along with pop and all types of music from all cities.

We plan to invite choreographers, dancers, directors and actors to occupy our stages, streets and factories, to say out loud the words that give meaning to our lives and to create other meanings for words and lives.

We long to dance to their rhythms, accompany their movements, learn from their teachings. We want to give body and spirit to the new Studio Theatre, to the new Contemporary Dance Festival and the new Gil Vicente Festivals.

We want artists to bring images of the world and to make us think about the worlds of images. We want them to intervene, give us new creation

possibilities, call on us to discuss who we are and how we are. We want them to confront us with new languages and new ways of doing, thinking and including, and of occupying the city, this city and all the others.

Here the cinema will be given a new prominence. There will be more talent for imagining, more resources for producing, more spaces for knowing and new plans for travelling.

In this programme, we shall invite the people of Guimarães to come out into the street with the objects and memories they usually keep at home and to use them to create new signs for interpreting their city, new memories with old images. We invite them to think about this place, to look at it from different perspectives and offer it innovative ideas, to occupy it with different symbols and meanings.

We have drawn different architectures, a different skin for the urban body. We have commissioned new works, new narratives, different words for recounting the city.

And finally, we have brought the stage back to the people of Guimarães so that they can explain the future to us, as a community.

**SUSTAINABILITY**  
**ACCESSIBILITY**  
**DIVERSITY**  
**OPENNESS AND IDENTITY**  
**COLLABORATION**  
**CO-CREATION**  
**CO-CURATORSHIP**



# LAND OF EXPERIENCES



A European Capital of Culture is an extraordinary event, an upheaval of the routine. It is an opportunity to dare to be different, to test new hypotheses and try out new combinations.

It is an invitation to experiment, an invitation that we have accepted with enthusiasm. We therefore propose to cross boundaries, experiment unlikely combinations, break disciplinary barriers and test the limits. We are going to invent, make mistakes, surprise, be surprised.

In this land, we focus more on the process rather than the result. We will be experimenting with new connections between art, science and technology, between culture and city, between industry and design, between digital and analogue, between stage and audience, between public and private, between professional and amateur, between popular and classical.

This programme is multidisciplinary, interdisciplinary and transdisciplinary. The city becomes a laboratory for creativity and entrepreneurship, for industry, for technology and for art.

This programme leaves culture's traditional places behind and invades unusual spaces, such as cafés, mansions, prisons, hospitals and schools. It is a programme that can be taken to a waiting room, a workshop or office, put on a computer or carried on a mobile phone. In it, traditional musical languages will converge with classical instruments, the orchestra will leave the stage and play for everyone, with everyone, to breathe with the city. We will stumble over rhythms, transgress with sounds and seek new smiles.

Here cinema is digital, often in 3D and always reinvented.

Art moves from the wall onto paper and invades everyday life. We find new objects in the streets and constructions in our squares, new sounds for images and new movements for architecture.

The theatre will be given new texts and textures. New creations will dance through the city and reach other countries. Constellations of ideas will light up popular culture and make it even more popular.

A new voice will be born in Guimarães and link throats, generations and wills, experiencing a Capital of Culture that refuses to be a stage set but proclaims itself as a process of learning and influence, of discovery.

# WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?



This programme is what makes this Capital of Culture European. This is the place where the future of Europe and Europeans is discussed, here in Guimarães, the city that endowed Europe with a country. The direction is forward-looking: information and knowledge as the key to understanding and science as a lever of anticipation and action. This is a hub where the discussion of ideas is welcomed and stimulated, be it about identity, about Europe as a destination of old homelands or a land of collective intelligences fuelled by cities.

Here we will call on our historical uniqueness and celebrate the Portuguese language in Guimarães and in Europe, thereby strengthening our ties with our sibling people, in the year of the Portugal - Brazil relationship.

This is the platform on which we re-examine the scale on which territories should be regarded, where we discuss policies and politics for the crisis in the global market and plan the contributions from sciences and the humanities so that we understand which direction we have to take. This is the channel that we will use to communicate with small and medium-sized cities all over Europe that believe that art and culture can be the driving forces of transformation and development, with those that seek new ways of solving urban problems, for those that believe that the future of cities lies in the energy and competence of their communities, in the openness of their governance models, in participation, in interculturality and in the stimulation of creation.

This the starting point of the bridge with Maribor and the other cultural capitals. This is where the contents will be unveiled. Here we will introduce the great artists who provide new contents to this continent. This is where we will open the European Embassy, a meeting place for all Europeans. In 2012.

It is in this scenario that the Nobel prize winner Vargas Llosa will direct and sponsor a broad reflection, and open it up to thinkers, politicians and artists from all over Europe.

Finally, this is where we will talk about 2030, the next generation, the Europeans who have not yet been born. There is a legacy that we want to leave them.

**5**

IMAGINE  
CREATE  
CELEBRATE  
BE REBORN

GUIMARÃES 2012  
**A YEAR IN FOUR  
TIMES**

The Guimarães 2012 cultural programme is divided into **four times, four rhythms, four pulses.**

Different imaginations, different colours and sounds, smells, lights, landscapes and textures. At each time, the proposals are different and so are the actors and the intentions of those participating in it.

We invite people to embark on a journey through four seasons that bring together memories, surprises, people and places, because each time has a place, a place with its own spirit, a state of mind, a mood, a will.

We invite people to embark on a year-long journey divided into four three-month cycles. It is travelled in a Time for Encounters, dialogues, exchanges and glances, in places that keep out the cold and protect us from the distance, in dark rooms where the imagination is lit up.

It is travelled in a Time for Creation, experimenting, testing, risking and overstepping thresholds, while nature generates new lives and art new creations.

It is travelled in a Free Time, celebrating, living, playing freely in the streets and squares, by the light of the sun and the moon, in long days that stretch into the night.

It is travelled in a Time for Rebirth, weaving a new city, new places, new relationships and new metaphors, gathering memories and sowing the seeds of times to come.

21 **JAN**  
**MAR** 24  
A TIME FOR ENCOUNTERS

25 **MAR**  
**JUN** 24  
A TIME FOR CREATION

25 **JUN**  
**SEPT** 15  
FREE TIME

16 **SEPT**  
**DEC** 21  
TIME FOR REBIRTH

6

COMMUNITY  
CITY  
THOUGHT  
ART  
CROSSED TIMES

GUIMARÃES 2012  
**FOUR ROADS  
TO A CULTURAL  
PROGRAMME**

THE APPROACH TO THE PLANNING IS DIVIDED INTO FOUR ROADS REPRESENTING FOUR PROGRAMME AREAS – **COMMUNITY, CITY, THOUGHT** AND **ART**, WITH PROJECTS THAT ARE PERTINENT IN TERMS OF CONCEPT, DIVERSIFIED IN TERMS OF PURPOSE, AND INNOVATIVE IN TERMS OF PROCESSES AND LEGACY.

EACH AREA HAS A PLANNING TEAM RESPONSIBLE FOR SELECTING PROJECTS, AUTHORS AND ARTISTS IN LINE WITH THE PROGRAMME CHOICES SET OUT IN THE APPLICATION FOR GUIMARÃES 2012 EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE AND CONFIRMED IN THE STRATEGIC DOCUMENTS APPROVED BY THE CIDADE DE GUIMARÃES FOUNDATION.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME

# COMMUNITY

One of the strategic goals of Guimarães 2012 European Capital of Culture is for people to participate fully and for community involvement to be qualified, thereby fostering livelier ways of creating new memories.

This area's programme is designed to reflect on feelings of belonging and difference, to understand their expression, whether conscious or not, whether accepted and gratifying, and whether it has the latitude, depth and legitimacy to which any community is entitled.

The plan is to use this exceptional occasion of Guimarães 2012 to strengthen a common sense of belonging while providing an opportunity to get to know the new identities and forms of expression that will be welcomed within the city and beyond it. This road comprises initiatives and actions aimed at enhancing the great sense of memory that history holds, proposing new ways of looking at the present and dreaming about the future, fostering encounters, cooperation, association and socialisation between groups that do not normally meet. While some of these initiatives are regarded as levers for aspirations and experiences, others, on the other hand, are proposals mainly for the future.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME COMMUNITY

### I RE-EMPOWERING GUIMARÃES

This programme aims to qualify Guimarães's educational and creative partners on the basis of a networking model. It will also lead to the formation of an artist pool as a resource to be used by population groups. It includes initiatives that will stimulate and/or enhance cultural, educational or artistic encounters. There are three main projects in the programme:

#### **REDE DE PARCEIROS EDUCATIVOS (EDUCATIONAL PARTNER NETWORK)**

A voluntary network of educators will be made up of teachers and educational agents from cultural, artistic and social facilities. It is intended to be a place for training, exchanges and research and to stimulate new cooperative work practices.

#### **BOLSA DE ARTISTAS (ARTIST POOL)**

A pool of artists will be set up to act as a resource to be used by schools, socio-cultural facilities and other population groups to enrich their curricula and transform their educational projects.

#### **"CEREJAS NO BOLO" ("ICING ON THE CAKE")**

One-off, surgically oriented events aimed at boosting specific areas and groups at any time.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME COMMUNITY

### II COMMUNITY INVOLVEMENT

These activities will foster real participation by the local population in Guimarães 2012 as European Capital of Culture in the following projects:

#### **HISTÓRIAS DE VIDA (LIFE STORIES)**

This research project involves collating life stories, experiences and business, social, and artisanal activities in the municipality. Its aim is to inventory immaterial personal heritages and foster their appropriation and individual and collective enhancement.

#### **HISTÓRIAS DO FUTURO (STORIES OF THE FUTURE)**

This initiative is for schoolchildren and is designed to contribute to the diversity of written, visual and other forms of expression and to stimulate imaginations. It also includes presentation and discussion sessions, exchanges and partnerships with a counterpart group from Maribor.

#### **OUTRA VOZ (ANOTHER VOICE)**

This entails setting up and monitoring a plural choral group open to all as a regular mobilising activity.

#### **POR FORA DE GUIMARÃES (OUTSIDE GUIMARÃES)**

This project is intended to broaden horizons and experiences beyond the city. It involves organising trips with specific purposes and destinations combining the pleasure of a trip, learning about a concrete reality and training the eye and the senses.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME COMMUNITY

### **MARCAS (RECORDS)**

This entails keeping an audiovisual record and issuing publications on the programme's topics and projects so that the process can then be shared.

### **ESPECTÁCULO DE COMUNIDADE (COMMUNITY SHOW)**

This will involve many different groups from the school and non-school population in discussion sessions and surveys of issues that are dear to the participants in order to create a Community Show. This initiative will require a multidisciplinary professional artistic team.

## III VOLUNTEERING

Different volunteer groups will be formed on the basis of abilities validated by appropriate training.



## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME

# CITY

Guimarães, as European Capital of Culture, can and should be a catalyst for social, economic and urban change. Guimarães 2012 offers an opportunity for the city to play a high profile and at times leadership role in positioning culture and creativity as tools for transformation and progressive urban futures. Guimarães can demonstrate how culture and creativity improve confidence, diversify the economy, connect communities, and positively enhance public space. Moreover, as a relatively small city, the opportunity exists to identify and act on the specific opportunities and challenges faced by small cities everywhere. Here Guimarães will champion culture and creativity from a smaller city perspective, developing platforms, tools and ideas that will resonate for small cities everywhere.

The Cidade Programme is our urban laboratory, our ideas factory, our explorative tool for a future city where culture and creativity are to the heart of the economy and community. The Cidade programme is divided into three parts: **Creative Landscape**, **Creative Exchange** and **Creative Futures**:

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CITY

# I PAISAGEM CRIATIVA (CREATIVE LANDSCAPE)

This is the city as a platform for creative experiences and exploration. This is the city where residents and visitors are encouraged to explore its many layers and dimensions, to get lost and then find a new city, to re-imagine the possibility of the city and to re-draw the boundaries of possibility. It is driven by the following projects:

## DESCOBRIR GUIMARÃES (FIND YOUR GUIMARÃES)

This is a disruptive signage project of site-specific interventions that challenge residents and visitors to look again, to take alternative routes and to reinterpret the city in new and novel ways. It will create alternative ways to navigate through the city, using **physical** and **digital** signage, installations and platforms for people to upload and contribute their senses of space and place. It will deepen people's relationship to the city, challenge traditional senses of place and encourage the co-creation of a new possibility for the city.

## POP UP CULTURE

Guimarães will become a stage, platform and canvas for re-interpretation and creative expression. The urban fabric will be re-used through a programme of pop up activities – from contemporary pop up retail in old shops to art in unusual places. Pop Up Culture is our way of demonstrating new uses for old infrastructure, of diversifying the retail offer, and of showing that in a city that is confident and open, everything is possible and nothing is out of place.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CITY

### IDEIAS URBANAS (URBAN IDEAS)

This is our dream factory for a future city; our space and platform for re-modelling the city through collaborative maquettes, planning for real and calls for ideas. We will develop new models for an alternative city, piloting social innovations, testing new thinking on how we plan, manage and regenerate our cities.

## II CREATIVE EXCHANGES (CREATIVE EXCHANGE)

This is the city of economic transition, the city where the creative economy plays a key role in enhancing traditional industries, nurturing new activities and adding value to overall competitiveness and confidence. This is the small creative city that plays a leading role for small creative cities across Portugal and beyond.

### LABORATÓRIO DE EMPREENDEDORISMO (ENTREPRENEURSHIP LAB)

This positions Guimarães as a regional hub for emergent creative talent and business. A series of network, showcase and support activities, this enhances collaboration for small creative businesses, nurtures the local creative ecology and stimulates a culture of entrepreneurialism across the city and region. It is also the project that builds competency and aspiration for local people – with a series of ‘**Life Choices**’ activities that engage young people to think creatively about their future; and a **Talent 2012** development project for local

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CITY

people to meet, greet and engage visitors in creative and engaging ways.

### ON/OFF – LABORATÓRIO DE CRIATIVIDADE URBANA (ON/OFF – URBAN CREATIVITY LAB)

This is our meeting place for creative people and projects. It offers work and play spaces, social areas and different creative platforms and experiences. It is an intersection for creative practice, where local, regional and international creative practitioners congregate, co-create and develop new creative futures. It is the place to hang out, the place to be creative. And you can't miss it – the On/Off bus will take you there!

### LCD – LABORATÓRIO DE CRIAÇÃO DIGITAL (LCD – DIGITAL CREATIVITY LAB)

This is the space devoted to creativity, experimentation and multidisciplinary collaboration in the field of digital arts and with a view to creation, training and research at the intersection between art, science and technology in Portugal and Europe. We will build digital capacity and confidence in the arts, and we will explore how creative practitioners can play a leading role in digital development for the whole city.

### LABORATÓRIO DE MODA (FASHION LAB)

Guimarães is, traditionally, a city of textiles, a city where design and materials come together. This project embraces the textile history and identity of Guimarães and the wider region, celebrating innovation and developing new ways to ensure sustainability and competitiveness in the industry. This programme fosters regional talent and champions innovation and competitiveness in the textile and fashion sector.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CITY

It includes activities that bring traditional textile firms into collaboration with emergent fashion talent; showcases textile excellence and new distinctly Guimarães fashion sensibilities at home and abroad; symposia that plan for a new future for textiles in the region; and exciting textile art projects that dress the city with a creative identity.

### **III CIDADES INOVADORAS (CREATIVE FUTURES)**

Guimarães, as a relatively small city with a big history, is well positioned to operate as a mediator of creativity and innovation in Portugal and a leader of creative thought on small and medium-sized cities internationally. Guimarães 2012 will explore different approaches to creative city-making and cultural planning from a small city perspective. It will begin a process that sets out new possibilities for small cities everywhere.

#### **CIDADE PARTICIPATIVA (OPEN CITY)**

Guimarães 2012 will pioneer thinking on open city-making – in governance, planning, infrastructure and engagement. By commissioning leading thinkers on ‘openness’, platforming symposia on open city-making, and piloting ‘openness collaborations’, this is an opportunity for reflection and exchange on key elements in open city-making.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CITY

#### **SMALL CITY NETWORK**

Guimarães 2012 will play a leadership role for small cities in creative city-making and cultural planning. A network of small cities will be convened – to include partner cities in Brazil, northern Europe and Asia. This will involve up to six themed meetings in other cities and a final conference in Guimarães.

#### **INTERFACE**

Guimarães 2012 will broker collaboration for innovating companies and organisations across the north of Portugal and link them to pioneer innovators in other parts of Europe. This is a platform for developing innovation by mediating talents, businesses and organisations. An international meeting will bring together digital innovators, talent scouts and industry leaders.

## THOUGHT

A domain devoted to thought has been included in the Guimarães 2012 European Capital of Culture programme in order to highlight a dimension of reflection and discussion and the role of historical and prospective analysis, enhance the contribution made by cities' intellectual heritage to European construction and the search for innovation in social and political systems as a current imperative.

By offering to be the stage of a major European meeting point in 2012, Guimarães places in this showcase the heritage and history that it has cherished and enhanced in an exemplary fashion, its career as an industrial centre in the last two centuries and the pioneering cultural exponents to which it has been home in history, archaeology, the plastic arts, architecture, literature, philosophy and medicine.

Today, cities in general and European cities in particular are places of identity that combine internal and external elements and the local and global mingle creatively. It is important to understand the ways in which European culture absorbs the face-to-face of diversity and multiplicity and the origin and destination of the cultures that comprise it. The cycle called Europe/Destinations echoes this concern.

Guimarães 2012 is designed to be a European meeting point for the different sectors and expressions of creation and contemporary society's main issues and challenges. The What Europe do we aspire to? project will polarise some of the crucial discussions about Europe in Guimarães. The writer and essayist Mário Vargas Llosa will be directing and participating in some of the initiatives.

## I IDENTITIES

The association between Guimarães and the process that led to the assertion and possibility of Portugal's political independence in a changing Europe in the 12th century is an opportunity to return to the issue of identity from a historical perspective.

### **CONGRESSO HISTÓRICO DE GUIMARÃES (GUIMARÃES HISTORICAL CONGRESS)**

The scope of the 2012 Guimarães Historical Congress will be European and will focus on "Cities in Europe".

### **ESCULTURA SACRA: UM MODO DE DIALOGAR COM OS HOMENS (SACRED SCULPTURE: A WAY OF CONVERSING WITH MEN)**

This exhibition of religious sculpture in the Guimarães municipality, with extensions to the neighbouring municipalities, has the unifying theme of statues of the Virgin Mary and female folk saints.

### **"OS GUIMARÃES" (THE GUIMARÃES FAMILIES)**

The surname Guimarães is found all over the world and attests to the origin of intense, ongoing migration. Its activities include:

Re-showing of the installation Grande Sertão: Veredas (Great Backwoods: Pathways) by Bia Lessa, Guimarães in the world (four small multimedia exhibitions on the role of people from Guimarães in Japan, Burma, Cape Verde and Brazil).

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME THOUGHT

### **PATRIMÓNIO SINGULAR (A SINGULAR HERITAGE)**

This includes the study of the following themes and works:  
Túmulo Geminado dos Pinheiros: commissioning of a study of the twinned tombs of Pedro Esteves and Isabel Pinheiro, members of a Guimarães family of the late 15th and early 16th century.  
Conde D. Henrique: a biography focusing on the ties between Guimarães, Portugal and Europe.

## II FOUNDERS

A notable group of figures from scientific and artistic creation associated with Guimarães over a century, starting in the late 19th century, Portuguese culture and its articulations with Europe and the world.

### **MARTINS SARMENTO**

Re-publication of the work *Dispersos*  
Martins Sarmiento and European Archaeology, an exhibition giving six international perspectives of archaeology in modern society

### **ALBERTO SAMPAIO**

Re-publication of *Estudos Históricos e Económicos*  
Alberto Sampaio: Photobiography

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME THOUGHT

### **RAUL BRANDÃO**

Re-publication of *Humus* in several languages  
Re-publication of *Portugal Pequeno*  
Raul Brandão: comprehensive projects (music, theatre, etc.)

### **NOVAIS TEIXEIRA**

Novais Teixeira: Photobiography  
Novais Teixeira: Anthology of Texts  
Documentary film

### **ABEL SALAZAR**

A book on Abel Salazar's oeuvre  
Series of conferences on Abel Salazar

### **FERNANDO TÁVORA**

Exhibition on the oeuvre of the architect Fernando Távora coordinated by Álvaro Siza Vieira  
Publication of *Cadernos de Viagem* (travel notebooks)  
Collectors' exhibition  
Documentary film

## III MODERN TIMES

This programme comprises a discussion of the future of industrial societies, the issues of social and political innovation and the new roles of the city and urbanism. Without dispensing with the use of history, it is the contribution of the creative, integrative dimension of cities at the start of the century that is to be identified.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME THOUGHT

### **EMPRESAS, HISTÓRIA E MEMÓRIA. MUSEU VIRTUAL (COMPANIES, HISTORY AND MEMORIES. VIRTUAL MUSEUM)**

This virtual museum on companies from the Guimarães municipality is based on research into the stories and memories of their employees and workers.

### **“Ó COISAS TODAS MODERNAS” - ANATOMIA DE PRODUTOS DA INDÚSTRIA VIMARANENSE ("SUCH MODERN THINGS" - ANATOMY OF GUIMARÃES INDUSTRIAL PRODUCTS)**

This multimedia exhibition focuses on the manufacture of five emblematic products from Guimarães industrial design from the points of view of their producers.

### **RESIDÊNCIA DE ESCRITA (WRITING RESIDENCY)**

This literary work is inspired by the city of Guimarães and based on a residency agreed with a Portuguese-speaking writer.

### **DESCOBRIR GUIMARÃES – GUIA DE ARQUITECTURA (DISCOVERING GUIMARÃES – ARCHITECTURAL GUIDE)**

This entails a number of publications identifying important aspects of modern and contemporary architecture in Guimarães and takes the form of a cultural visit.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME THOUGHT

## IV EUROPE/DESTINATIONS

This programme focuses the European debate on topical political issues from the perspective of reorienting policies and the demand placed on governance models.

### **EUROPA 2030: OS DESAFIOS DE UMA GERAÇÃO (EUROPE 2030: THE CHALLENGES OF A GENERATION)**

This is a prospective study using the actor game method and therefore involving the participation of local representatives. Its aim is to examine local and global challenges for the next 25 years.

### **ANTOLOGIA DE POESIA PORTUGUESA E ESLOVENA (ANTHOLOGY OF PORTUGUESE AND SLOVENIAN POETRY)**

A bilingual anthology of Slovenian and Portuguese poetry will be published.

### **QUE EUROPA DESEJAMOS? (WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?)**

In 2012, Guimarães will bring together some of Europe's crucial discussions in a series of initiatives directed by the writer and essayist Mário Vargas Llosa.



## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME

### ART

The artistic area of Guimarães 2012 is the responsibility of a multidisciplinary team with competences in cinema and audiovisuals, the performing arts, music, art and architecture.

### CINEMA AND AUDIOVISUAL

The Guimarães 2012 Cinema and Audiovisual programme is designed to celebrate the cinema as being indissociable from our memories, while accepting all the influences that are changing it in one way or another today, perhaps generating an art for which we do not yet have a name.

It is divided into three approaches. There is a clear choice to commission new productions by inviting international authors to produce in Guimarães and by encouraging young, regional independent creations. There is also the choice to use digital forms for the entire production and screening programme. Finally, the intention is to make Guimarães a new centre for cinema so that the European Capital of Culture plays a role as joint promoter of new infrastructure, new facilities, new competences and new audiences.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CINEMA AND AUDIOVISUAL

### I REIMAGINING GUIMARÃES

These initiatives are designed to use images to rediscover the city's photographic and audiovisual heritage and tell stories and show records of its wealth of memories.

#### **REINVENTAR A MEMÓRIA (REINVENTING MEMORIES)**

This involves collecting and organising materials from different bodies (photographic and cinematographic archives) so that they can be processed, shown and re-appropriated.

#### **DER SCHLINGEL**

Recovery by Paulo Abreu of an early 20th century film shot in Guimarães with the soundtrack and live performance of "The Legendary Tigerman and Rita Red Shoes".

### II CINEMA IN THE CITY

Screening of films shot for Guimarães 2012 and cycles based on themes and authors in different points of view and forms:

Trabalho da Terra (Working the Land)  
Convulsões (Convulsions)  
Histórias de Guimarães (Guimarães Stories)  
Drive-In Images

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CINEMA AND AUDIOVISUAL

### III PRESENT AND FUTURE

Today, all the artistic, economic and dissemination dynamics of audiovisuals are played out on terrains necessarily touched by the technological possibilities of the future. It is therefore important to create lines of creativity and display that build bridges between the labour of memory and new digital junctures. Furthermore, this process must take account of two fundamental paths: a direct relationship with schools and the enrichment of publishing. The Curtas em 3D (Short Films in 3D) project provides for the use of new audiovisual production technologies to make two works of experimental fiction.

### IV STORIES AND VISIONS

These projects foster cinematographic production and combine ideas and sensitivities about the same question, "How do we live the memory of our own history?":

#### **HISTÓRIAS DO CINEMA (HISTORIES OF THE CINEMA)**

This feature film consists of six short films by European directors from different cultural origins. It is a symbolic project combining ideas and sensitivities, with the participation of Manoel de Oliveira and Jean-Luc Godard.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CINEMA AND AUDIOVISUAL

### **HISTÓRIAS DE GUIMARÃES (GUIMARÃES STORIES)**

These 12 new works by Portuguese authors address the city's symbolic heritage, ranging from historical memories to the recent changes in Guimarães.

### **NOVAS VISÕES DE GUIMARÃES (NEW VISIONS OF GUIMARÃES)**

This collection of 10 short films represents the first works by young directors selected in a competition.

### **NOVAIS TEIXEIRA**

This project entails a film, exhibition and a book, and a competition to support young cinematographers, based on the legacy of Novais Teixeira and his life and oeuvre.

### **MARTINS SARMENTO**

A documentary will be made about Martins Sarmiento, a pioneer in photography.

## V PROGRAMME-WIDE PROJECTS

These are cross-disciplinary artistic projects, including the commissioning of an original soundtrack with its world premiere in Guimarães. There is also Corredoura Remix, a project combining digital and traditional music using live audiovisual manipulation accompanying the performance of a folklore group, a documentary on Fernando Távora, the Confrontos (Confrontations) project, a show combining

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CINEMA AND AUDIOVISUAL

cinema and performing languages between theatre and dance jointly written by Portuguese, French and Slovenian creators and Auto-Retrato (Self-Portrait), an intersection between cinema and theatre.

## VI PRODUCTION

An Audiovisual Production Platform will play a central role in all activities related to film-making for Guimarães 2012 and its legacy will form human and technological bases for future cinematographic undertakings.

# PERFORMING ARTS

The main goal of the performing arts area is to leave a deep, positive, regenerative, productive mark on the city, the country and Europe. The word Residency will permeate the entire programme as a dynamic concept of awareness of an agglomerative, empowering place that branches out, connects and moves.

Major Portuguese and foreign creators in the fields of theatre, dance, performance and new circus will be invited to work in Guimarães. The city will also be opened to new creators and performers in order to form an anchor project, a national and international benchmark professional theatre structure.

## I CREATION OF A THEATRE STRUCTURE OF EXCELLENCE

This involves creating an excellent theatre structure in Guimarães based on Teatro Oficina (Theatre Workshop) and broadening its goals and potential by inviting Portuguese and foreign creators.

### TEATRO ESTÚDIO (STUDIO THEATRE)

This theatre will offer studio training for actors and writers and foster different dynamics in its relationship with the city and the region. There will be six new creations with Portuguese and foreign directors, who will premiere these works in

collaboration with Teatro Oficina. The studio will act as a hub for all the residencies in the different performing arts and serve as a meeting point for the exchange of talents, skills and risks.

## II BENCHMARK THEATRE PROGRAMME

From writings that have marked western civilisation (from antiquity to the present day) and have defined our culture and aesthetic standards, theatre creations will disseminate these pillars on the basis of reflection on the present and the planning of a new future.

### TEATRO | TERRITÓRIO (THEATRE | TERRITORY)

The aim of this project is to question citizens, spectators and participants and invite them to reflect on their condition as members of a society that is itself a cultural product. Its main purpose is to disseminate the works of the most prominent European playwrights. It also includes artistic residencies and reading of works, lectures, training courses and publications. A performance will be put on in Guimarães by Peter Brook, who will also conduct a series of workshops.

### GIL VICENTE FESTIVALS

The main goals of the 2012 Festival are to get to know contemporary playwriting and the way in which theatre is presented on stage and to share these experiences and their fruition.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME PERFORMING ARTS

### III BENCHMARK DANCE PROGRAMME

This programme is designed to foster, disseminate and enhance European heritage and choreography.

#### DANÇA(S) | TERRITÓRIO (DANCE(S) | TERRITORY)

This entails an international production of contemporary dance planned or created in relation to the city and with the fundamental issues of artistic expression today. There will be a performance in Guimarães by Anne Teresa de Keersmaecker / Rosas.

#### FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANÇA CONTEMPORÂNEA (INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY DANCE)

This is a new annual international festival consisting mainly of premieres from artistic residencies in the city. It will be a new reference for culture in Guimarães.

### IV STARTING FROM THE CITY

This part of the programme is designed to foster research, experimentation, creation and innovation in choreography and theatre in artistic residencies in the city and municipality of Guimarães.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME PERFORMING ARTS

#### TEATRO | RESIDÊNCIA (THEATRE | RESIDENCY)

This project entails an artistic residency for creators in the theatre in order for them to create performances of high quality and technical standards and form a more intense relationship with the city. In addition to the residencies, it includes publications of plays and poetry, programmes in the city by companies in residencies and training courses. It will feature Footsbarn Theatre in a long artistic residency in close involvement with the local community.

#### DANÇA | RESIDÊNCIA (DANCE | RESIDENCY)

The purpose is to encourage research, experimentation, creation and innovation in choreography and to update and consolidate the professional network in artistic residencies in Guimarães. In addition to the residencies, it includes programmes by the companies in the city and training courses by internationally renowned artists, such as Hofesh Shechter and Companhia Instável.

#### OLHAR DO OUTRO (THE OTHER'S EYE)

This will foster collaboration between artists from different cultures as a vehicle for the reformulation of ideas about creation and the societies in which we live. The aim is to create new theatrical, choreographical and transdisciplinary works by inviting European creators to use aspects of Guimarães's symbolic capital as a starting point.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME PERFORMING ARTS

### V CROSSROADS

The idea is to confront the performing arts with other sectors, such as different artistic areas and education, science and technology, the environment and spatial planning, tourism and social solidarity.

#### **TRANS | NOVAS LINGUAGENS (TRANS | NEW LANGUAGES)**

This is a meeting point with other programme areas, a hybrid zone for discovering new formats and languages, a space for experimentation with new technologies, a laboratory for trials and advances.

#### **TROCA DE CAPITAIS (EXCHANGES OF CAPITALS)**

The aim here is the internationalisation of Portuguese performing arts and increased cooperation with other European countries by means of direct collaboration with other European Capitals of Culture, especially Maribor.

### VI STEPS AROUND

This programme is intended to foster a taste for the performing arts and the arts in general throughout the municipality.

#### **2012/69**

Stimulating culture and promoting artistic activity as an instrument of economic development and social qualification, inclusion and cohesion are the aims of this project. It includes artistic residencies, small-format performances, training

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME PERFORMING ARTS

courses and discussions with the community in all parishes of the Guimarães municipality.

#### **ESCOLAS PALCO (SCHOOL STAGES)**

The idea is to include school work carried out in the performing arts in Guimarães 2012. It entails small-format performances, training courses and discussions at schools.

### VII EXTRA PROGRAMME

This extra programme is more informal and is the result of proposals submitted spontaneously and selected by the planning team.

#### **OFF CAPITAL**

This is a place for everything that was not planned or decided on by the planning teams. It is an empty space to be filled. It is the capital that the city and artists decide to make.



## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME

# MUSIC

The Guimarães 2012 Music Programme will be going down three different roads. The first involves improving competences in terms of professional artistic production in Guimarães based on the investment made in the city in recent years and positioning it as an international cultural centre that inspires and realises new aspirations in its inhabitants, especially young people. The second road is the Orquestra Estúdio Foundation, a structural project that will help to create new audiences in the city. Finally, we plan to underscore the social dimension of music, music as an instrument of celebration, diversity, inclusion and approximation between people. This option is based on a number of musical genres in the programme for all audiences, with a special focus on training and social inclusion.

## I FUNDAÇÃO STUDIO ORCHESTRA

The Fundação Studio Orchestra will be an orchestra of young musicians wishing to further their musical and personal development on a professional platform with high artistic standards. An instrument like the Fundação Studio Orchestra, a symphony orchestra with resources that virtually enable it to perform any orchestral repertoire, reflects a strong commitment to the Guimarães community and the whole of Portugal's northern region.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME MUSIC

### II PAST/PRESENT/ FUTURE

#### FUNDAÇÃO STUDIO ORCHESTRA

The Fundação Studio Orchestra programme is divided into three areas: Concertos Históricos (Historical Concerts), Concertos Pop Sinfónicos (Symphonic Pop Concerts) and Nova Criação (New Compositions).

#### Concertos Históricos (Historical Concerts)

In 2012, the concerts of the Fundação Studio Orchestra will be a guide to the best of western symphony music, a founding heritage of European identity. Each concert will begin with an overture premiere commissioned from Portuguese composers.

#### Concertos Pop Sinfónicos (Symphonic Pop Concerts)

This type of concert will break down stylistic barriers and become a style in itself. An orchestra will create a world of different sounds in a kind of demystification of the orchestral world, using melodies accessible to the general public.

#### Nova Criação (New Compositions)

The aim of the Nova Criação project is to capture the spirit of our time and it is an investment in the talent of a new generation of Portuguese and European composers. Guimarães 2012 will thus help to enrich our musical heritage, sound testimony to the beginning of the 21st century.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME MUSIC

#### GUEST ORCHESTRAS

Regional and national symphony orchestras will be received in Guimarães, giving the public at the European Capital of Culture the opportunity to get to know the network of Portuguese orchestras.

#### CHAMBER MUSIC

This cycle of themed concerts will occupy less conventional places throughout the city. It includes themed festivals, music in the streets and music at manor houses.

#### TRANSGRE\_SONS (TRANSGRE\_SOUNDS)

This transdisciplinary programme includes the most significant, stimulating achievements in connections between sound and mechanical engineering, multimedia and the idea of electronics to manipulate sound.

### III SUPER MUSICIANS

Super-Músicos is a chapter devoted to young people in training. A look at training, rather than teaching at school, is, above all, an affective community look.

#### ORQUESTRA SUB-21 DE GUIMARÃES (GUIMARÃES UNDER-21 ORCHESTRA)

This will be a community orchestra of musicians aged no more than 21 and will provide young musicians still in training with the opportunity to work in a semi-professional setting, experience symphony work and repertoires and be taught by professional musicians.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME MUSIC

### **ORQUESTRA SUB-12 DE GUIMARÃES (GUIMARÃES UNDER-12 ORCHESTRA)**

This orchestra for children under 12 will develop their aesthetic sense, sensitivity and capacity for group interaction through music.

### **JOVENS MÚSICOS (YOUNG MUSICIANS)**

Guimarães will host the Final Concert of the Young Musicians Award organised by Rádio Difusão Portuguesa in collaboration with the Gulbenkian and concerts by Orquestra Geração and Banda Sinfónica Portuguesa.

### **ENCONTROS INTERNACIONAIS DE MÚSICA (INTERNATIONAL MUSIC MEETINGS)**

The idea is to continue and increase the visibility of an important project based in the city, sponsor its progress and step up its contribution to the country's music students.

### **FÓRUM CAPITAL (CAPITAL FORUM)**

This is a forum for reflection on topical themes in the Portuguese musical community.

## IV CITY MUSIC

### **MÚSICAS DO NOSSO MUNDO (MUSIC OF OUR WORLD)**

This will be the programme for non-erudite music. It will offer an eclectic range that will include jazz, alternative music, rock, world music, underground, new Portuguese music and all the musical universes by which humans express themselves.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME MUSIC

### **FUNDASOUND**

This will be a continuation of the competition for emerging bands and will extend its scope to the rest of the country.

### **GUIMARÃES JAZZ**

This will continue and increase the visibility of a well-known project that has been based in the city for a long time.

## V GUIMARÃES PLAY

This programme belongs first of all to the city and is for amateurs, people who like music and want to experiment. Everyone is invited to build and participate in the event.

### **U PLAY!**

This project brings the concept of play to Guimarães inhabitants' everyday lives and is designed to be a spontaneous intervention in the daily routine, surprising people not only with music in unusual places but mainly because they are invited to participate actively in the construction of musical events. It includes Pic Nic Play, Hospital Play, Bus Play, Shopping Play and School Play projects.

### **ÓPERA DE TODOS (OPERA FOR ALL)**

This project uses music in special settings as an essential tool in the cognitive, motor and sensorial development of people with special needs. This musical, choreographic and video performance involves around 100 students, 30 assistants and practitioners from CerciGuimarães and around 10 professional musicians.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME MUSIC

### BIG BANG

This offers moments of pure discovery for families and communities and helps to develop the idea that anyone can be part of a large, important musical initiative in a structured, meticulous but no less recreational form.

## VI PUBLICATIONS

These will keep a record of all music activities in Guimarães 2012. They include a digital portal that will process and publish documents and scores from the vast musical heritage of organisations and personalities in Guimarães culture.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME

## ART AND ARCHITECTURE

The Art and Architecture programme is divided into four cycles. They are "Sobre Audiências" ("Audiences"), "Modos de Produção" ("Forms of Production"), "Escalas e Territórios" ("Scales and Territories") and an (off)cycle entitled "Novas Linguagens e Espaço Público" ("New Languages and Public Places").

These cycles comprise projects, exhibitions, word events and publications. The projects include participations that can range from residences to forms of involvement with the community and may result in exhibition formats. Exhibitions are any production format involving contact with audiences and may take place in a museum, public place or unconventional locations. Word events may take a variety of forms, ranging from one- or two-day international conferences to semi-formal conversations with artists or participants in projects and/or exhibitions, master classes, etc. Publications include catalogues, books and guides, among others, and all of them are at least bilingual and will be distributed abroad.

In a broad sense, the structure of the programme revolves around concepts of spatialisation and dissemination. The aim is to generate different types of physical and symbolic space in which artistic practices and critical thought can be involved in the discussion of the usability of an interventive space for art and in the questioning of relational artistic practices. We also foster discussion of the idea of a manufactured, mediated

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME ART AND ARCHITECTURE

landscape and address issues such as the dissemination of works of art or feelings generated by modes of symbolic and aesthetic appropriation.

Always focusing not only on local contexts but also on broader settings, the entire programme is designed for intervention and repositioning of curatorship, regarded from the point of view of exhibitions and the production of ideas on curatorship and collaboration with general and specialised audiences. Most of the works in the programme are contextual and specifically produced for Guimarães 2012, which boasts the participation of artists, architects, designers and curators on an international scale.

### I AUDIENCES

This cycle offers opportunities for creation, discussion and adoption of different approaches to the concepts of public and audiences. It comprises participative projects or events involving positions in relation to these concepts in their processes. The implementation, loyalty and circulation of new audiences is the main goal of this cycle, while the issues involved in this field of contemporary artistic practice will also be debated. The cycle will include a group of projects called Connectors, which will contain proposals from individual or collective outside partners. They are projects that did not originate in the Art and Architecture programme, but whose nature warrants their association with the programme. As a rule, they are multidisciplinary and may merge with other programme areas, such as music, the performing arts or cinema.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME ART AND ARCHITECTURE

In addition to these Connectors, there will be a comprehensive project entitled the Curatorship Laboratory, which will create a meeting place for different agents connected to curatorship and artistic production in order to question and reflect on the role of curatorship and its models of action. This project will call upon architects to create temporary physical spaces, curators to form critical spaces, artists to generate spaces for exchanges and philosophers to set up symbolic spaces.

Other examples of projects in this cycle include the conference *Humanity on the Move*, which is the fruit of research into forms of mobility of different Portuguese communities or related to Portugal and how their identity is formed, and a creative documentary by the architect Fernando Távora in partnership with the cinema programme.

There will also be at least one monographic exhibition on the work of a renowned artist in the panorama of contemporary art.

### II MODES OF PRODUCTION

In view of the fact that contemporary means of production have deeply changed the way in which artistic and creative disciplines relate and are positioned in the art and culture system, this cycle takes a critical approach to these relationships and encourages discussion about the ways in which artistic and architectural practices can have a critical impact on other areas of contemporary production.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME ART AND ARCHITECTURE

This cycle includes an exhibition of experimental architecture from the Archigram group. The exhibition will show the innovative concepts and visionary projects of this British group, which was particularly active from 1961 to 1974. It has both recreational and educational aspects and will therefore be an event that will attract new audiences, such as children and secondary school and university students.

There will be other exhibitions, such as *Devir Menor* on architecture and emerging spatial projects in Ibero-America designed by Inês Moreira and Susana Caló, *Novos Média – Emergências* (New Media – Emergences) curated by Marta de Menezes and aimed at an understanding of the technical and technological conditions favouring or conditioning experimentation with contemporary art works in the area of new media, with artists such as Dan Ackroyd & Heather Harvey, Sarah Jane Pell, John Klima and Gustavo Romano, and the exhibition *Collecting, Coleções and Conceitos*, (*Collecting, Collections and Concepts*) curated by Paulo Mendes and including artists such as Carla Filipe,

Miguel Palma, Manuel Santos Maia and the designer Fernando Brízio, which questions traditional forms of exhibition and the conceptual articulation underlying the act of collecting, accumulating and archiving objects and works of art and contemplates the use of works in Portuguese institutional collections.

The cycle also includes the *Olhares e Processos* (Views and Processes) project, which is based on invitations to a number of artists to focus work processes on specific areas in the

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME ART AND ARCHITECTURE

municipality of Guimarães and address the context from the angle of their choice. The aim is to compare disciplinary approaches to the actual idea of context, the transfer of meaning and the possibilities of positioning artistic practice in the contemporary world. The project involves well-known names in the Portuguese artistic arena, such as Ângela Ferreira, Emese Benzcur, Alfredo Jaar, Michelangelo Pistoletto, Raqs Media Collective, Lee Mingwey and Ricardo Basbaum, among others.

### III SCALES AND TERRITORIES

This cycle looks at issues that are specific to the Guimarães area and can be contextualised in a broader discussion on the role of culture and art in post-industrial territories in Europe and the post-colonial world. The local and global scales and physical and cultural territory will be interrelated.

Interpretations and representations of different scales and territories will be reproduced through architectural, artistic or photographic views.

It includes projects such as *Edifícios e Vestígios* (Buildings and Remains), devised by Inês Moreira and Aneta Szylak, which examines the post-industrial age through its buildings. It is like an essay reflecting on space and buildings and their future potential and includes the views of artists such as André Cepeda and Eduardo Matos. The project takes the form of an exhibition, conference, visual catalogue and bilingual book.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME ART AND ARCHITECTURE

Missão Fotográfica (Photographic Mission) reflects on the Guimarães and Vale do Ave areas in an approach that involves Portuguese and foreign photographers. It is curated by Pedro Bandeira and Paulo Catrica. There is also the exhibition *O Ser Urbano: a cidade sob o olhar de Nuno Portas* (The Urban Being: the city through the eyes of Nuno Portas) curated by Nuno Grande, which shows the different scales and ways of thinking and making the city. Its central theme is the life and work of Nuno Portas, an architect and urban planner. The exhibition includes filmed testimony on Portas's life, work and influence by Portuguese and foreign personalities from different disciplinary fields and a conference, book, catalogue and some thematic films.

Castelo: which will be curated by Paulo Cunha e Silva, will involve a transdisciplinary series of events associated with the castle, in which a combination of languages appears as a far-reaching narrative. Artists, philosophers, scientists, film directors, writers and creators of the performing arts will be among its participants, and there will also be incursions into cuisine and interpretations of a model of a castle by designers

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME ART AND ARCHITECTURE

### IV (OFF) NEW LANGUAGES AND PUBLIC PLACES

The aim of this cycle is to generate interventions and participation by audiences and creators from different geographical locations, lending Guimarães 2012 a variety of projects that can help raise awareness of the idea of "new languages", while also contributing to enriching and empowering participative public places in Guimarães in 2012 and beyond.

Paper work is an inclusive temporary intervention consisting of a work in a format usually associated with the free monthly newspaper to be distributed in 2011 and 2012 in a total of 24 issues. It brings together artists with established international careers and emerging artists and participants will include Matt Mulican, Mauro Cerqueira, Cristina Mateus, Rita Castro Neves, Martina Schmid, Susana Mendes Silva, Lawrence Weiner, António Olaio, Miguel Leal, Julião Sarmento and Francisco Queiróz, among others.

This cycle also includes two international competitions, one to design a three-dimensional piece for a public place in Guimarães, which will remain after 2012, and another temporary one curated by Pedro Gadanho, for the creation of mobile or temporary structures aimed at art and architecture students and young professionals. There are also special invitations to Portuguese and foreign professionals,

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME ART AND ARCHITECTURE

whose works will be exhibited and used in public places in Guimarães.

Cidade atmosférica\_Atmospheric City is an event in public places in the municipality of Guimarães and entails artistic and architectural installations by renowned international creators designed to be seen and used by the public in Guimarães, thereby creating a dynamism and experience of public places appropriate to moments like those that a European Capital of Culture should offer to its residents and visitors.



## CROSSED TIMES

Tempos Cruzados is part of the Guimarães 2012 programme, although it was developed from different origins. It is a response to a challenge given to associations in the municipality to submit their own projects for inclusion in the cultural programme of the European Capital of Culture. There are two basic premises in this challenge: an awareness of the strength of the associations in the city, on the one hand, and the need to improve knowledge and qualify different manifestations of folklore and popular culture on the other. Associations and popular culture are significant identifying marks for Guimarães and are important to the involvement of the population in the social dynamics of the city and municipality.

This is a multidisciplinary project based on the concepts and contents of new museology and comprises concepts and contents of history, anthropology, sociology, the arts, geography, urban planning, communication, organisation and management and economics.

### 1 POP ARTE (POP ART)

This initiative is disseminated in an articulated series of events that invite popular associations to participate, with special focus on ethnography and folklore. Their stages will be: associations – A POP ARTE ESTÁ NAS ASSOCIAÇÕES (pop art is at associations); the streets – A POP ARTE ESTÁ NA RUA (pop art is in the streets); Parish church yards– A POP ARTE ESTÁ NO ADRO (pop art is in the CHURCHYARD); bandstands– A POP ARTE ESTÁ NO CORETO (pop art is in the bandstand);

Guimarães Castle – A POP ARTE ESTÁ NO CASTELO (pop art is at the Castle)

### 2 MEMÓRIAS COLECTIVAS SINGULARES (SINGULAR COLLECTIVE MEMORIES)

This project is divided into two types of initiative:

- a) Exhibitions of items from the archives of the associations involved in the Tempos Cruzados project
- b) An installation and sculpture made from objects from the local population in a public places in Guimarães

### 3 PEDRA FORMOSA

The aim of this project is the rebirth of the Guimarães publisher Pedra Formosa and a publication, exhibition and a series of meetings.

### 4 AQUI NASCEU PORTUGAL (PORTUGAL WAS BORN HERE)

This initiative is specifically designed for amateur dramatics and articulation between the two different Guimarães groups at a joint event.

### 5 CIRCUNFERÊNCIAS (CIRCUMFERENCES)

These are open circles for discussion and reflection on the different issues identified in the Tempos Cruzados project in order to further scientific knowledge on the questions raised there.

### 6 A FÁBRICA DA IMAGINAÇÃO E DA CREATIVITY (THE IMAGINATION AND CREATIVITY FACTORY)

This is an incubator for multidisciplinary artistic and creative projects, a place for fostering inclusion and the participation of formal and informal groups of people and associations themselves.

## FOUR ROADS TO A CULTURAL PROGRAMME CROSSED TIMES

### **7 (IN)RURALIDADES ((IN)RURALITY)**

The aim of this initiative is to revive the tradition of celebrating the cycles of the earth and nature and raise the awareness of rural and urban communities of the vital importance of respect for the environment in a cultural and symbolic campaign.

### **8 ARTE DE RAÍZ POPULAR (ART FROM POPULAR ROOTS)**

This initiative permeates the Pop Up project in the Ecologia Criativa/Cidade (Creative Ecology/City) area and is for members of associations and the urban population wishing to design and make artifacts and other products inspired by popular culture and roots.

### **9 CONSTELAÇÕES (CONSTELLATIONS)**

This project will include artistic and cultural works from the creative territory of associations. The starting point of the concept is creative work organised in a constellation.

## PLANNING TEAM

### **COMMUNITY**

Suzana Ralha

### **CITY**

Tom Fleming

### **THOUGHT**

With a special contribution from Mário Vargas Llosa

### **ART**

#### **CINEMA AND AUDIOVISUAL**

João Lopes

#### **PERFORMING ARTS**

Marcos Barbosa

#### **MUSIC**

Rui Massena

#### **ART AND ARCHITECTURE**

Gabriela Vaz-Pinheiro

#### **CROSSED TIMES**

Eduardo Meira

#### **PUBLIC PLACES**

José Bastos

FOUR PLACES FOR CULTURE

A YEAR IN FOUR TIMES

A TIME FOR ENCOUNTERS

A TIME FOR CREATION

FREE TIME

TIME TO REBIRTH

THE GUIMARÃES WE ARE

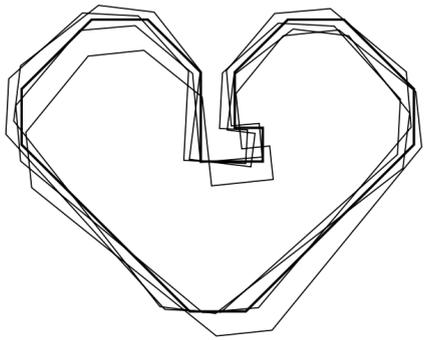
THE CITIES THAT WE BUILD

THE LAND OF EXPERIENCES

WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?



CHANGE IN PROGRESS



GUIMARÃES 2012  
EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

JAN 20  
DEC 12  
PROGRAMME

ONE YEAR AWAY FROM 2012



CROSSED TIMES

CITY

COMMUNITY

THOUGHT

CINEMA AND AUDIOVISUAL

MUSIC

PERFORMING ARTS

ART AND ARCHITECTURE

A YEAR IN FOUR TIMES  
A TIME FOR ENCOUNTERS **JAN | MAR**

THE GUIMARÃES WE ARE

CROSSED TIMES	PEDRA FORMOSA
COMMUNITY	EDUCATIONAL PARTNER NETWORK
COMMUNITY	LIFES STORIES
THOUGHT	SACRED SCULPTURE
COMMUNITY	ICING ON THE CAKE
THOUGHT	FOUNDERS
THOUGHT	THE GUIMARÃES FAMILIES
CINEMA AND AUDIOVISUAL	REINVENTING MEMORIES
ART AND ARCHITECTURE	PHOTOGRAPHIC MISSION

THE CITIES THAT WE BUILD

CROSSED TIMES	SINGULAR COLLECTIVE MEMORIES
CITY	ENTREPRENEURSHIP LABORATORY
CROSSED TIMES	PORTUGAL WAS BORN HERE
CITY	ON / OFF URBAN CREATIVITY LABORATORY
PERFORMING ARTS	THEATRE   TERRITORY
CITY	LABORATORY FOR CREATION IN DIGITAL FORM
PERFORMING ARTS	DANCE(S)   TERRITORY
CITY	FASHION LAB
MUSIC	FUNDAÇÃO STUDIO ORCHESTRA
CINEMA AND AUDIOVISUAL	WORKING THE LAND
MUSIC	GUEST ORCHESTRAS

CINEMA AND AUDIOVISUAL	AUDIOVISUAL PRODUCTION PLATFORM
COMMUNITY	RECORDS
PERFORMING ARTS	STUDIO THEATRE
COMMUNITY	STORIES OF THE FUTURE
COMMUNITY	ARTIST POOL
PERFORMING ARTS	INTERNATIONAL FESTIVAL OF CONTEMPORARY DANCE
MUSIC	CHAMBRE MUSIC
MUSIC	HISTORICAL CONCERTS
ART AND ARCHITECTURE	THE URBAN BEING: THE CITY UNDER THE EYES OF NUNO PORTAS

THE LAND OF EXPERIENCES

CITY	DISCOVERING GUIMARÃES
CITY	POP UP CULTURE
PERFORMING ARTS	THE OTHER'S EYE
ART AND ARCHITECTURE	PAPER WORK
CINEMA AND AUDIOVISUAL	SHORT FILMS IN 3D
CROSSED TIMES	THE FACTORY
CINEMA AND AUDIOVISUAL	NEW VISIONS OF GUIMARÃES
MUSIC	U PLAY!
COMMUNITY	ANOTHER VOICE
ART AND ARCHITECTURE	CONNECTORS
ART AND ARCHITECTURE	CURATORS LAB
ART AND ARCHITECTURE	NEW MEDIA - EMERGENCES

WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?

PERFORMING ARTS	EXCHANGES OF CAPITALS
CITY	SMALL CITY NETWORK
CITY	INTERFACE
COMMUNITY	OUTSIDE GUIMARÃES

A YEAR IN FOUR TIMES  
A TIME FOR CREATION **MAR | JUN**

THE GUIMARÃES WE ARE

CROSSED TIMES	PEDRA FORMOSA
COMMUNITY	EDUCATIONAL PARTNER NETWORK
THOUGHT	"SUCH MODERN THINGS"
THOUGHT	COMPANIES, HISTORY AND MEMORIES, VIRTUAL MUSEUM
COMMUNITY	ICING ON THE CAKE
THOUGHT	FOUNDERS
CINEMA AND AUDIOVISUAL	GUIMARÃES STORIES
ART AND ARCHITECTURE	CASTLE

THE CITIES THAT WE BUILD

CROSSED TIMES	SINGULAR COLLECTIVE MEMORIES
CITY	ENTREPRENEURSHIP LABORATORY
CROSSED TIMES	PORTUGAL WAS BORN HERE
CITY	ON / OFF URBAN CREATIVITY LABORATORY
PERFORMING ARTS	THEATRE   TERRITORY
CITY	LABORATORY FOR CREATION IN DIGITAL FORM
PERFORMING ARTS	DANCE(S)   TERRITORY
CITY	FASHION LAB
MUSIC	FUNDAÇÃO STUDIO ORCHESTRA
CINEMA AND AUDIOVISUAL	CONVULSIONS
MUSIC	GUEST ORCHESTRAS

CINEMA AND AUDIOVISUAL	AUDIOVISUAL PRODUCTION PLATFORM
ART AND ARCHITECTURE	ARCHIGRAM
COMMUNITY	RECORDS
PERFORMING ARTS	STUDIO THEATRE
COMMUNITY	STORIES OF THE FUTURE
COMMUNITY	ARTIST POOL
PERFORMING ARTS	GIL VICENTE FESTIVALS
MUSIC	CHAMBRE MUSIC
ART AND ARCHITECTURE	CONNECTORS
MUSIC	SYMPHONIC POP CONCERTS

THE LAND OF EXPERIENCES

CITY	DISCOVERING GUIMARÃES
CITY	POP UP CULTURE
PERFORMING ARTS	THEATRE   RESIDENCY
ART AND ARCHITECTURE	PAPER WORK
PERFORMING ARTS	DANCE   RESIDENCY
PERFORMING ARTS	TRANS   NEW LANGUAGES
MUSIC	U PLAY!
COMMUNITY	ANOTHER VOICE
ART AND ARCHITECTURE	COLLECTING COLLECTIONS AND CONCEPTS
ART AND ARCHITECTURE	CURATORS LAB
ART AND ARCHITECTURE	K-SPACE - PERFORMANCE ARCHITECTURE
CINEMA AND AUDIOVISUAL	DER SCHLINGEL

WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?

THOUGHT	ANTHOLOGY OF PORTUGUESE AND SLOVENIAN POETRY
CITY	SMALL CITY NETWORK
CITY	INTERFACE
COMMUNITY	OUTSIDE GUIMARÃES
MUSIC	NEW COMPOSITIONS
ART AND ARCHITECTURE	CONNECTORS

A YEAR IN FOUR TIMES  
FREE TIME **JUN | SEPT**

THE GUIMARÃES WE ARE

CROSSED TIMES	POP ART
COMMUNITY	EDUCATIONAL PARTNER NETWORK
MUSIC	GUIMARÃES UNDER 12 ORCHESTRA
MUSIC	U PLAY!
COMMUNITY	ICING ON THE CAKE
THOUGHT	FOUNDERS
CINEMA AND AUDIOVISUAL	GUIMARÃES STORIES
PERFORMING ARTS	SCHOOL STAGES
CROSSED TIMES	(IN) RURALITY
THOUGHT	A SINGULAR HERITAGE
THOUGHT	DISCOVERING GUIMARÃES - ARCHITECTURAL GUIDE
MUSIC	PUBLICATIONS
ART AND ARCHITECTURE	CONNECTORS

THE CITIES THAT WE BUILD

THOUGHT	WRITING RESIDENCY
CITY	ENTREPRENEURSHIP LABORATORY
CITY	ON / OFF URBAN CREATIVITY LABORATORY
PERFORMING ARTS	THEATRE   TERRITORY
PERFORMING ARTS	LABORATORY FOR CREATION IN DIGITAL FORM
PERFORMING ARTS	DANCE(S)   TERRITORY
CITY	FASHION LAB
MUSIC	FUNDAÇÃO STUDIO ORCHESTRA
CINEMA AND AUDIOVISUAL	DRIVE IN IMAGES
MUSIC	GUEST ORCHESTRAS
CINEMA AND AUDIOVISUAL	AUDIOVISUAL PRODUCTION PLATFORM

ART AND ARCHITECTURE	ATMOSPHERIC CITY
PERFORMING ARTS	STUDIO THEATRE
MUSICA	YOUNG MUSICIANS
MUSICA	OPERA FOR ALL
MUSICA	CAPITAL FORUM
MUSICA	GUIMARÃES UNDER 12 ORCHESTRA

THE LAND OF EXPERIENCES

CITY	DISCOVERING GUIMARÃES
CITY	POP UP CULTURE
CITY	URBAN IDEAS
ART AND ARCHITECTURE	PAPER WORK
PERFORMING ARTS	OFF CAPITAL
CINEMA AND AUDIOVISUAL	CORREDOURA REMIX
MUSIC	FUNDASOUND
MUSIC	U PLAY!
COMMUNITY	ANOTHER VOICE
MUSIC	MUSIC OF OUR WORLD
MUSIC	BIG BANG
ART AND ARCHITECTURE	K-SPACE - PERFORMANCE ARCHITECTURE
ART AND ARCHITECTURE	CURATORS LAB
ART AND ARCHITECTURE	VIEWS AND PROCESSES
ART AND ARCHITECTURE	COLOUR AND REFERENCE

WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?

ART AND ARCHITECTURE	HUMANITY ON THE MOVE
CITY	SMALL CITY NETWORK
CITY	INTERFACE
COMMUNITY	OUTSIDE GUIMARÃES
THOUGHT	WHAT EUROPR DO WE ASPIRE TO
ART AND ARCHITECTURE	MONOGRAPHY

A YEAR IN FOUR TIMES  
TIME TO REBIRTH **SEPT | DEC**

THE GUIMARÃES WE ARE

CROSSED TIMES	POP ART
COMMUNITY	EDUCATIONAL PARTNER NETWORK
MUSIC	GUIMARÃES UNDER 12 ORCHESTRA
THOUGHT	GUIMARÃES HISTORICAL CONGRESS
COMMUNITY	ICING ON THE CAKE
THOUGHT	FOUNDERS
CINEMA AND AUDIOVISUAL	GUIMARÃES STORIES
PERFORMING ARTS	2012/69
CROSSED TIMES	CIRCUMFERENCES
ART AND ARCHITECTURE	EDIFICES AND TRACES
ART AND ARCHITECTURE	CONNECTORS
THOUGHT	DISCOVERING GUIMARÃES - ARCHITECTURAL GUIDE
MUSIC	PUBLICATIONS

THE CITIES THAT WE BUILD

ART AND ARCHITECTURE	MADE IN
CITY	ENTREPRENEURSHIP LABORATORY
COMMUNITY	COMMUNITY SHOW
CITY	ON / OFF URBAN CREATIVITY LABORATORY
PERFORMING ARTS	THEATRE   TERRITORY
CITY	LABORATORY FOR CREATION IN DIGITAL FORM
PERFORMING ARTS	DANCE(S)   TERRITORY
CITY	FASHION LAB
MUSIC	FUNDAÇÃO STUDIO ORCHESTRA
CINEMA AND AUDIOVISUAL	AUDIOVISUAL PRODUCTION PLATFORM
MUSIC	GUEST ORCHESTRAS

ART AND ARCHITECTURE	DEVIR MENOR
PERFORMING ARTS	STUDIO THEATRE
MUSIC	OPERA FOR ALL
MUSIC	CAPITAL FORUM
MUSIC	GUIMARAES JAZZ
MUSIC	TRANSGRE_SOUNDS
MUSIC	INTERNATIONAL MUSIC MEETINGS

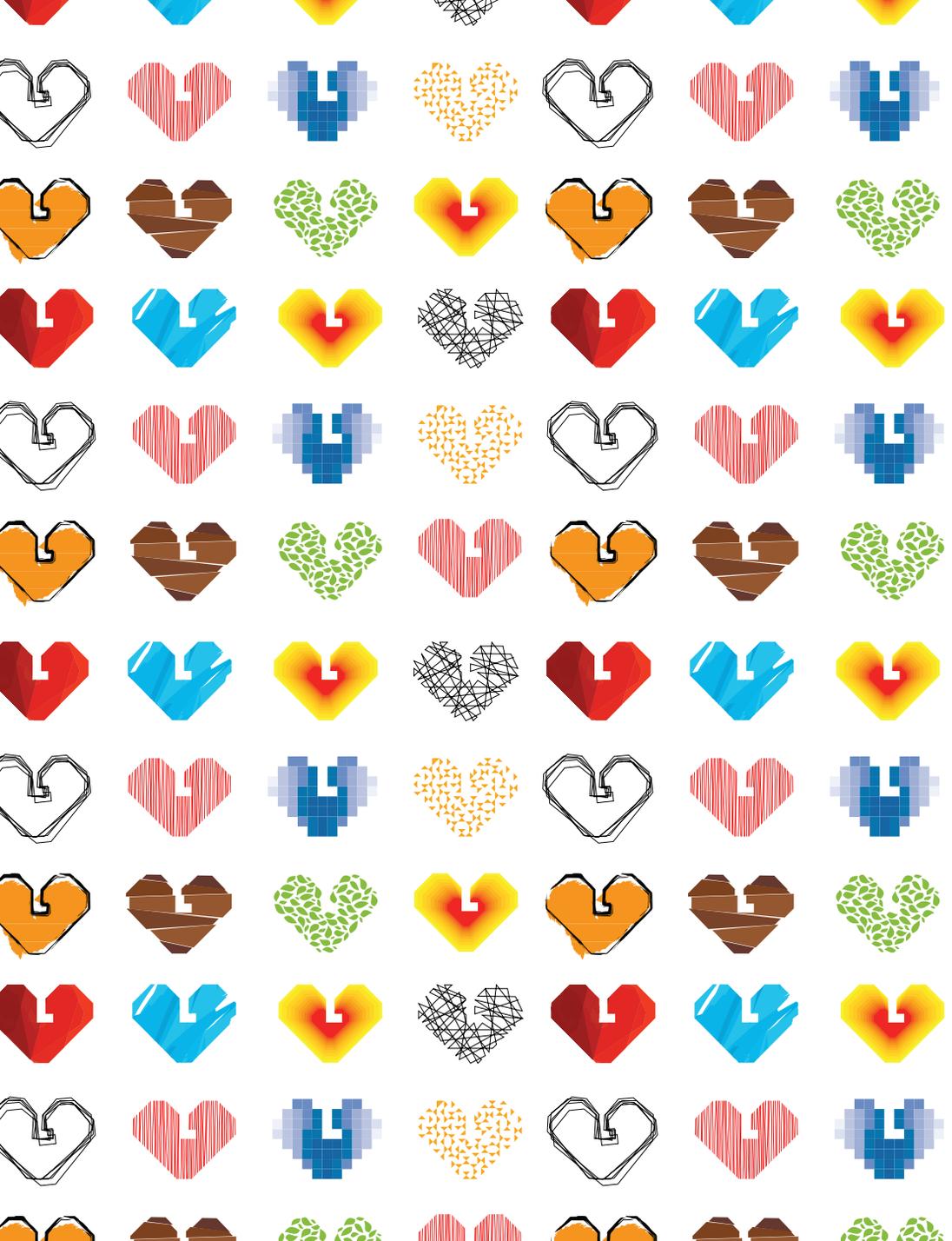
THE LAND OF EXPERIENCES

CITY	DISCOVERING GUIMARÃES
CITY	POP UP CULTURE
CITY	URBAN IDEAS
ART AND ARCHITECTURE	PAPER WORK
PERFORMING ARTS	OFF CAPITAL
CINEMA AND AUDIOVISUAL	CONFRONTATIONS
MUSIC	FUNDASOUND
MUSIC	U PLAY!
COMMUNITY	ANOTHER VOICE
MUSIC	MUSIC OF OUR WORLD
CROSSED TIMES	ART FROM POPULAR ROOTS
CROSSED TIMES	CONSTELLATIONS
ART AND ARCHITECTURE	CURATORS LAB
ART AND ARCHITECTURE	VIEWS AND PROCESSES
ART AND ARCHITECTURE	MICHELANGELO PISTOLETO

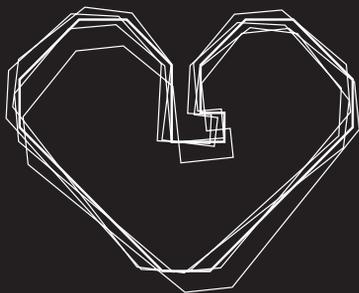
WHAT EUROPE DO WE ASPIRE TO?

CITY	PARTICIPATIVE CITY
CITY	SMALL CITY NETWORK
THOUGHT	EUROPE 2030: THE CHALLENGES OF A GENERATION
COMMUNITY	OUTSIDE GUIMARÃES
CINEMA AND AUDIOVISUAL	HISTORIES OF CINEMA

CREATIVE DESIGN **ATELIER JOÃO NUNES**  
GRAPHIC DESIGN **EURO M**  
PHOTOGRAPHY **JOÃO OCTÁVIO**  
PRINTING **PROJEÇÃO ARTES GRÁFICAS**



# PROGRAMME



## GUIMARÃES 2012

EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

With support  
and funding:

FUNDAÇÃO CIDADE DE  
**GUIMARÃES**



**MC**  
MINISTÉRIO  
DA CULTURA

Câmara Municipal de **Guimarães**

